



**IT** Sollevamento - Variatore (Inverter)

**UK** Hoisting - Speed controller

**DE** Heben - Umrichter

**ES** Elevación - Variador

**FR** Levage - Variateur

ASVF11	II	ft/min	32'10"	72'2"	114'10"	164'1"	11
	6614 lbs	lbs	6614	6614	3527	2205	
	IV	ft/min	16'5"	49'3"	72'2"	98'5"	11
	8818 lbs**	lbs	8818	8818	6173	3527/4409	
	IV	ft/min	13'1"	42'8"	62'4"	82"	11
	11023 lbs**	lbs	11023	11023	7937	5512	

\*/\*\* A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

**IT** Potenza elettrica necessaria

**UK** Power requirement

**DE** Anschlusswert

**ES** Potencia eléctrica necesaria

**FR** Puissance électrique nécessaire

	V	Hz	kW
II 6614 lbs	480	60	20
IV 8818 lbs**	480	60	25
IV 11023 lbs**	480	60	25

**IT** Carrello - Variatore (Inverter)

**UK** Trolley - Speed controller

**DE** Katzfahren - Umrichter

**ES** Carro - Variador

**FR** Chariot - Variateur

II 3t IV 8818 lbs**	ACVF 1.8	ft/min	32'10"	65'7"	98'5"	131'3"	1.8
		lbs	6614	6614	3527	2205	
IV 11023 lbs**	ACVF 2.5	ft/min	39'4"	82"	121'5"	164'1"	2.5
		lbs	11023	11023	7937	5512	

**IT** Rotazione - Variatore (Inverter)

**UK** Slewing - Speed controller

**DE** Schwenken - Umrichter

**ES** Orientación - Variador

**FR** Orientation - Variateur

	rpm	0.1	0.3	0.5	0.8	6.5
	daNm					

**IT** Composizione torre

**UK** Tower composition

**DE** Turmkomposition

**ES** Composición torre

**FR** Composition mât

Elementi torre Tower elements Turmelemente Elementos torre Éléments du mât	h	h	h	h	h	h	h	Peso elementi (lbs) Elements weight (lbs) Elementgewicht (lbs) Peso elementos (lbs) Poids éléments (lbs)
	78'-9"	98'-5"	118'-1"	137'-10"	157'-6"	177'-2"	196'-10"	
150/12 3'-9" x 3'-9" x 19"		1		1				2646
150/12 3'-9" x 3'-9" x 38'1"	2	1	2	1				4850
150/15 3'-9" x 3'-9" x 19"						1		3307
150/15 3'-9" x 3'-9" x 38'1"		1	1	1	3	2	2	5291
180/15 3'-9" x 3'-9" x 38'1"				1				6834
180/15 3'-9" x 5'-3" x 38'-1" booster					1	1	1	7716
180/15 5'-3" x 5'-3" x 38'-1"						1	1	8157
180/15 5'-3" x 7'-7" x 38'-1" booster							1	10362

**IT** Zavorre di volata

**UK** Jib ballast

**DE** Ausleger-gegengewicht

**ES** Contrapeso de la controflecha

**FR** Contrepois de la flèche

Braccio Jib Ausleger Flecha Flèche	ft	78'9"	98'5"	118'1"	137'10"	150'11"	170'7"
Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest	lbs	15102	22046	24471	26896	29321	29321

**IT** Zavorre di base

**UK** Base ballast

**DE** Basisballast

**ES** Contrapeso de la base

**FR** Lest de base

Carro Truck Wagen Carro Embase	Altezza Height Höhe Altura Hauteur	Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest	#
ft	ft	lbs	#
10'6" x 10'6"	39'4"-59'1"-78'9" 98'5"	77162 88185	14 16
12'6" x 12'6"	39'4"-59'1"-78'9" 98'5" 118'1"	55116 66139 88185	10 12 16
	137'10"	132277	24
	14'9" x 14'9"	157'6" 177'2"	138891 185188
19'8" x 19'8"	196'10"	176370	16

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Braccio e torre a montaggio modulare • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Mezzi di accesso alla parte superiore della gru • Anemometro con segnalatore ottico e acustico

High-strength steel structure for use at low temperatures • Modular assembly jib and tower • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Disassembled stair on the tower • Anemometer with optical and acoustic indicator

Strukturen aus hochfestem Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Ausleger und Turm mit modularer Montage • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Ausrüstungen für den Zugang zum oberen Teil des Krans • Windmesser mit optischen Signalton

Estructura en acero de alta resistencia para trabajar a baja temperaturas • Flecha y torre de montaje modular • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Medios de acceso a la parte superior de la grúa • Anemómetro con señalizador óptico y acústico

Structures en acier à haute résistance pour utilisation aux basses températures • Flèche et mât a montage modulaire • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Climatization thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiantes élevées ou basses • Escaliers d'accès au mât démontables • Anémomètre avec avertisseur optique et acoustique

**IT** Conforme alle direttive 98/37/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 87/405/CEE, 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 89/336/CEE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 73/23/CEE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

**UK** In compliance with the 98/37/EC regulations • In compliance with the 87/405/EEC, 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 89/336/EEC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 73/23/EEC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

**DE** Gemäss Richtlinien 98/37/EG • Gemäss Richtlinien 87/405/EWG, 2000/14/EG und 2005/88/EG über schallleistungspegel • Gemäss Richtlinie 89/336/EWG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 73/23/EWG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geaendert werden.

**ES** Conforme con las directivas 98/37/CE • Conforme con las directivas 87/405/CEE, 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 89/336/CEE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 73/23/CEE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

**FR** Conforme à les directives 98/37/CE • Conforme à les directives 87/405/CEE, 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 89/336/CEE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 73/23/CEE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produits sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



**SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.**

Via Principe Umberto, 42/B  
28021 Borgomanero (NO) Italy

Tel. +39 0322 82601  
Fax +39 0322 846035  
Website www.sanmarco-int.com  
E-mail sanmarco@sanmarco-int.com

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel  
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant